

HENRI
ATLAN

ARIEL
TOLEDANO

CROIRE
ET
NE PAS CROIRE

CROIRE ET NE PAS CROIRE

HENRI ATLAN et ARIEL TOLEDANO



Sommaire

Introduction

Les mots, les mots, d'une langue à l'autre	9
<i>Henri Atlan</i>	

Introduction

Une source infinie de réflexions.....	31
<i>Ariel Toledano</i>	

Correspondances 2020

Le mal dans la nature	39
Lectures croisées	43
Conversations sur le <i>chem hameforach</i> et sur le monde à venir	49
Le défi de la connaissance.....	61
La Kabbale et le sens des commandements	67
<i>Livre hébreu d'Hénoch (Hanokh) ou Livre des palais</i>	71
« Je ne sais pas »	74
Traduction française du <i>Néfech Hahayim</i> et du <i>Palmier</i> <i>de Déborah</i>	80
Spinoza et le <i>Traité théologico-politique</i>	83
La transmission	88
L'homme est-il libre ?	91
Spinoza, Benamozegh et la Kabbale	95
Origine du bien et du mal et <i>alilot</i> « intrigues » divines.....	100

Croire et ne pas croire

Hommage au rabbin Adin Steinsaltz.....	104
Unité divine et dualisme gnostique.....	108
« Comment faites-vous pour prier ? ».....	116
La <i>tefila</i> , un acte de méditation.....	119
« Éthique de la promesse ».....	126
La rationalité préscientifique de la Kabbale.....	129
Chouchani, Levinas, l'école d'Orsay, la vertu et le problème corps-esprit.....	133
Conscience morale et révélation de la torah.....	139
Crainte et miséricorde.....	146
Le hasard désacralisé.....	151
Kippour à l'heure du Covid.....	153
« Destruction créatrice ».....	156
Tsimtsoum.....	160
Athéisme et <i>chema</i>	168
Les noms divins et le récit du commencement.....	175
La vie et la mort.....	176
Le <i>chema</i> , un acte de foi ?.....	185
Vaccinations et épidémies.....	189
Miracles et lois de la nature.....	191
Peut-on parvenir à la connaissance du divin ?.....	196
« L'hypothèse de Dieu », une idée réconfortante ?.....	200
La création, Nahmanide et le Zohar.....	204
Un commentaire d'Abraham sur la création du monde.....	210
Histoire de Yahvé.....	212
Les hommes et le Tétragramme.....	219
La « Maison sublime » de Rouen.....	226
Spinoza et les communautés juives européennes.....	229
Kabbale et philosophie.....	234
Le contexte polythéiste de la Bible.....	236

Sommaire

Correspondances 2021

Foi ou connaissance	245
<i>Kadoch</i> : séparé, sacré (tabou) ou saint ?	251
Notre monde et le monde à venir	253
Les difficultés de traductions des noms divins de la Bible	256
Commandements (<i>mitsvot</i>) et décrets (<i>houkot</i>)	260
La <i>émounah</i> , forme de croyance ou confiance ?	267
La Kabbale ou la révélation des secrets de la torah	276
Le rav Aschlag et le Zohar	279
Le dieu des pères (<i>avot</i>) et celui des personnes (<i>ani YHVH</i>) ...	286
La liberté de choisir	289
Les trois pouvoirs : scientifique, médiatique et politique	293
À propos d'une coutume sur la fête de Pessah	296
Brèves réflexions sur la mort	300
La mort des fils d'Aaron	305
Hommage à Ady Steg	308
Tradition juive et religion	310
La femme et l'homme	314
<i>Élohah</i> , singulier du <i>élohim</i>	318
Béla	327
Le Groupe des dix	331
La revue <i>Targoum</i>	333
<i>Bakol mikol kol</i> , « En tout, de tout, tout »	346
La faute de Moïse	350
Travail sur soi, étude, <i>chema</i> , et penser à sa mort	351
L'espérance messianique	355
Prophètes d'Israël et des nations. Le statut de « Yahvé »	358
« En quoi êtes-vous juif ? »	366
<i>Emounah</i> et <i>bitahone</i>	370
La torah orale, la vie intérieure et l'universel	374
« Un feu dévorant »	376

Croire et ne pas croire

« Une fidélité sans foi ».....	379
Foi et tradition rabbinique.....	382
Le nom caché <i>éhyéh</i> , « je serai ». YHVH <i>Adonai</i>	389

Correspondances 2022

Hommes et femmes « de valeur »	397
Les textes sacrés et leurs auteurs.....	400
Une « maison de Nietzsche » à Jérusalem	403
Prophétie et sagesse. La « chose divine »	405
« Comme leur dieu » et « comme son peuple »	422
Le <i>chem hameforach</i>	426

Bibliographie de la correspondance.....	429
Bibliographie de Henri Atlan.....	431
Bibliographie d'Ariel Toledano	432
Index des noms propres	434
Index thématique.....	440

On peut être juif et croire en Dieu. Mais on peut aussi être juif d'étude et de pratique traditionnelles sans croire en Dieu. Croyance, culture, identité sont au cœur de cet ouvrage qui est né de façon fortuite, d'une correspondance entre Henri Atlan et Ariel Toledano. Au commencement : un premier courriel entre ces deux médecins autour de Maïmonide et des principes médicaux issus du Talmud. Premier échange suivi de bien d'autres, tous nourris par une large connaissance de la Torah, du Talmud, de la Kabbale, mais aussi de textes philosophiques occidentaux, en particulier Spinoza, ou des textes scientifiques. Chemin faisant, chacun argumente et étaye sa vision du judaïsme. Il est question du libre arbitre, de Dieu, de la recherche médicale, du transhumanisme, du sens de la loi, de l'éthique. Chacun écoute l'autre et s'enrichit de son approche, fidèle à une tradition du judaïsme de perpétuel questionnement.

Un dialogue d'une grande intensité et un ouvrage puissant qui nourrit la pensée juive contemporaine.



© Thejournal

Henri Atlan est à la fois médecin, biologiste et philosophe. Ancien chef de service à l'hôpital de l'Hôtel-Dieu à Paris, il est professeur émérite de biophysique, fondateur et ancien directeur du Centre de recherche en biologie humaine à l'hôpital universitaire Hadassah de Jérusalem, directeur d'études en philosophie de la biologie à l'EHESS. Il a notamment publié *Entre le cristal et la fumée*, *Les Étincelles de hasard* et *Cours de philosophie biologique et cognitiviste*.

Ariel Toledano est médecin vasculaire. Il enseigne l'Histoire de la médecine à la faculté de médecine de l'Université Paris Cité. Il a notamment publié *La médecine du Talmud*, *La médecine de Maïmonide*, *Réparer les corps, réparer le monde* et *Le Livre de l'Harmonie – Introduction à la Kabbale*.



© Paolo Reverzi



ISBN : 978-2-84835-827-7
23 € TTC – France
www.inpress.fr

Fondation
pour la
Mémoire
de la
Shoah